



<p>Obrazac „Metodičkih preporuka za ostvarivanje odgojno-obrazovnih ishoda predmetnih kurikuluma i međupredmetnih tema za osnovnu i srednju školu“</p>	
OSNOVNI PODACI	
Ime i prezime	Jasminka Hajpek
Zvanje	Profesor njemačkog i engleskog jezika i književnosti
Naziv škole u kojoj ste trenutno zaposleni	OŠ Antuna Kanižlića, Požega
Adresa elektroničke pošte	jhajpek@gmail.com jasminka.hajpek@skole.hr
Naslov metodičkih preporuka	Moji prijatelji (Meine Clique)
Predmet (ili međupredmetna tema)	Njemački jezik
Za međupredmetnu temu obavezno navesti u sklopu kojega nastavnoga predmeta se izvodi. Dodatno može i sat razrednika ili izvannastavna aktivnost, ali najmanje jedan nastavni predmet je obavezan.	Hrvatski jezik
Razred	8. razred (5. godina učenja), izborna nastava
OBVEZNI ELEMENTI	
Odgojno-obrazovni ishod (oznaka i tekst iz kurikuluma predmeta ili međupredmetnih tema objavljenih u NN)	<p>OŠ (2) NJ A.8.1. Učenik razumije srednje duge i jednostavne tekstove pri slušanju i čitanju.</p> <p>OŠ (2) NJ A.8.2. Učenik proizvodi kratke i jednostavne govorne tekstove</p> <p>OŠ (2) NJ A.8.3. Učenik sudjeluje u kratkoj i jednostavnoj govornoj interakciji, opisuje aktivnosti koje voli raditi s vršnjacima</p> <p>OŠ (2) NJ A.8.4. Učenik piše kratke i jednostavne tekstove</p> <p>OŠ (2) NJ C.8.1. Učenik primjenjuje različite strategije učenja i uporabe jezika u skladu sa zadatkom, surađuje s drugim učenicima te uvažava tuđa mišljenja i stavove.</p>
Tijek nastavnoga sata	Vidi Prilog 1 (tijek sata je podijeljen u tri dijela; Uvodni dio, Središnji dio i Završni dio sata)
Opis svih aktivnosti (što rade učenici, a što učitelj/nastavnik)	Vidi Prilog 1
Sadržaji koji se koriste u aktivnostima	<p>Vokabular i jezične strukture:</p> <p>zum Lachen bringen, durch dick und dünn gehen, sich auf jemanden verlassen, jemandem etwas anvertrauen, zuverlässig sein, aus allen Altersgenossen, quatschen, gut gelaunt sein</p>






**Primjeri vrednovanja za učenje,
vrednovanja kao učenje ili naučenog
uz upute**

Vrednovanje za učenje:

Učiteljica postavlja učenicima pitanja kako bi ih uvela i zainteresirala za temu, npr. Što za tebe znači prijateljstvo, imaš li puno prijatelja, Imaš li prijatelje samo u školi ili još negdje, kakvi su tvoji prijatelji, Što radite zajedno i sl.

Vrednovanje kao učenje:

Učenici vrednuju sami sebe koliko su uspješno usvojili vokabular i strukture potrebne za razumijevanje slušane njemačke pjesme.

Znam			
imenovati osobine mojih prijatelja			
imenovati aktivnosti koje radim s prijateljima			
razumijem osnovne informacije u slušnim i pročitanim tekstovima			
Opisati jednog prijatelja ili prijateljicu iz mog društva			

Vrednovanje naučenog:

Učitelj/-ica na kraju nastavnog sata sumativno vrednuje učenike koji samostalno opisuju svoje



	prijatelje te aktivnosti koje zajednički rade koristeći očekivani vokabular i jezične strukture.
Razrađeni problemski zadaci, zadaci za poticanje kritičkog razmišljanja, kreativnosti i/ili istraživački zadaci; ovisno o predmetu i nastavnoj temi	Učenici gledaju video-zapis i uspoređuju osobine i aktivnosti vršnjaka iz videa sa onim kakvi su njihovi prijatelji te rade li slične ili različite aktivnosti.



DODATNI ELEMENTI ¹	
Poveznice na više odgojno-obrazovnih ishoda različitih predmeta ili očekivanja međupredmetnih tema	Razvija sliku o sebi. uku B.4/5.4. 4. Samovrednovanje/ samoprocjena Učenik samovrednuje proces učenja i svoje rezultate, procjenjuje ostvareni napredak te na temelju toga planira buduće učenje.
Aktivnost u kojima je vidljiva interdisciplinarnost	Opisivanje osoba – Unutarnji i vanjski opis osobe – Hrvatski jezik
Aktivnosti koje obuhvaćaju prilagodbe za učenike s teškoćama	Učenici koji imaju slabiju motoriku ruku ili trebaju više vremena za rješavanje zadatka te učenici koji rade po prilagođenome programu , dobivaju radni listić u kojemu trebaju pridružiti sličice novim riječima pokraj kojih piše prijevod na hrvatskom jeziku i font i veličina slova su im prilagođeni.
Aktivnosti za motiviranje i rad s darovitim učenicima	Daroviti učenici nakon što pročitaju tekstove o prijateljima preslušavaju autentične video-uratkne na istu temu te opisuju svoje najbolje prijatelje i snimaju video o najboljim prijateljima. Poveznica na autentične materijale: https://bit.ly/freundeskreise Finding friends in Germany Easy German 105 (youtube.com)
Upute za kriterijsko vrednovanje kompleksnih i problemskih zadataka i/ili radova esejskoga tipa	Učenici za zadaću rade mini projekt: Trebaju intervjuirati jednog prijatelja ili prijateljicu. Prijatelju/-ici treba postaviti deset pitanja i odgovore treba donijeti u školu te prezentirati rezultate intervjua, npr. što si znao a što nisi o osobi s kojom rado provodiš slobodno vrijeme, što te je iznenadilo i što te je razveselilo. Sumativno vrednovanje: 1. Učenik je u potpunosti izvršio zadatak prema zadanim smjernicama. 2. Učenik je izvršio zadatak uglavnom se pridržavajući zadanih smjernica.

¹ Sastavni elementi prijave koji omogućuju dodanu vrijednost provedbi javnoga poziva. Nisu obvezni, ali nose dodatne bodove u skladu s kriterijima procjene metodičkih preporuka.



	3. Učenik je djelomično izvršio zadatak, tj. djelomično se pridržavao zadanih smjernica.
Projektne zadaci (s jasnim scenarijima, opisima aktivnosti, rezultatima projekta, vremenskim okvirima)	Svaki učenik treba do idućeg sata intervjuirati jednog prijatelja ili prijateljicu te izvijestiti o tome u plenumu. Učenici koji imaju neku poteškoću mogu napraviti plakat nakon razgovora sa izabranim prijateljem ili prijateljicom.
Poveznice na multimedijske i interaktivne sadržaje	Moje autorstvo: https://bit.ly/altersgenossen https://bit.ly/altersgenossen3 https://bit.ly/warum-weil Multimedijski i interaktivni sadržaji drugih autora: https://bit.ly/freundeskreise https://bit.ly/meinfreund
Prijedlozi vanjskih izvora i literature	Finding friends in Germany Easy German 105 (youtube.com)

Prilog 1

Tijek nastavnog sata:	
Opis aktivnosti Aktivnosti učenika:	Opis aktivnosti Aktivnosti učitelja:
<p>I. UVODNI DIO SATA (10 minuta)</p> <p>1. Aktivnost: Učenici odgovaraju na pitanja.</p> <p>Ishod aktivnosti: Učenik prije gledanja videa odgovara na postavljena pitanja.</p> <p>2. Aktivnost: Učenici imenuju dobre i loše osobine prijatelja s kojima se druže.</p>	<p><u>Prvi korak:</u> Učiteljica pozdravlja učenike i postavlja pitanja kako bi ih uvela i zainteresirala za temu, npr. Što za tebe znači prijateljstvo, imaš li puno prijatelja, Imaš li prijatelje samo u školi ili još negdje, kakvi su tvoji prijatelji, Što radite zajedno, zašto je netko tvoj prijatelj ili prijateljica, što vam je zajedničko i sl.</p> <p><u>Drugi korak:</u> Učiteljica potiče učenike da imenuju unutarnje osobine prijatelja s kojima se druže te ih bilježi na ploču.</p>
<p>II. SREDIŠNJI DIO SATA (20 minuta)</p> <p>3. Aktivnost: Učenici prepisuju nove riječi:</p> <p>zum Lachen bringen = nasmijati nekoga</p> <p>durch dick und dünn gehen = biti u dobru i zlo s nekime</p> <p>sich auf jemanden verlassen = moći se osloniti na nekoga</p> <p>jemandem etwas anvertrauen = nekome nešto povjeriti</p> <p>zuverlässig sein = biti pouzdan</p>	<p><u>Treći korak:</u> Učiteljica prije nego li podijeli radni listić, uvodi nove riječi koje su potrebne za razumijevanje osnovnih informacija u tekstovima kako bi učenici mogli samostalno odgovoriti jesu li tvrdnje točne ili su netočne.</p>



aus allen Altersgenossen = iz svih generacija

quatschen = pričati s nekim o nevažnim stvarima

gut gelaunt sein = biti dobro raspoložen

4. Aktivnost:

Učenici čitaju tekstove i označavaju jesu li tvrdnje točne ili su netočne.

Lies die Texte. Danach kreuze die richtigen Antworten an.

Hallo. Ich bin Fabio. Meine Clique ist für mich sehr wichtig. Manchmal habe ich Probleme mit meinem Bruder, weil er meine Kleidungsstücke anzieht und mich nicht fragt, ob ich es erlaube oder nicht. Dann gibt es Streit. Darüber spreche ich mit meinen Freunden im Sportverein. Sie geben mir immer gute Tipps, weil ihre Geschwister das auch oft machen. Ich habe noch einen Freundeskreis in der Musikschule. Die Freunde in der Musikschule sind immer gut gelaunt, entspannt und bringen mich immer zum Lachen. Meine Freunde in beiden Cliquen haben verschiedene Interessen, aber das spielt keine Rolle. Wir sind alle trotzdem gute Freunde. Wir müssen nicht die gleiche Meinung über alle Sachen haben. Das wichtigste ist, dass wir uns verstehen und einander akzeptieren, so wie wir sind. Mein bester Freund ist Marko, weil wir sehr viel Zeit miteinander verbringen. Wir gehen zusammen in die Schule, zum Training und am Wochenende gehen wir angeln.

Hallo. Ich heiße Pia. Ich bin noch immer in Kontakt mit einigen Freunden aus dem Kindergarten, weil wir zusammen Volleyball spielen. Die anderen aus dem Kindergarten sehe ich bei Geburtstagspartys. In meiner Klasse gibt es auch eine tolle Clique. Dort gibt es einige Leute mit denen ich durch dick und dünn gehen kann, weil ich mich auf sie verlassen kann, und ihnen Vieles anvertraue. Ich spiele Schach und im Schachklub gibt es ein paar Mädchen, mit denen ich viel Zeit beim Training verbringe. Wir lachen zusammen und helfen uns gegenseitig. Diese Mädchen sind sehr humorvoll und wie ich, ein bisschen verrückt. Noch einen wichtigen Freundeskreis habe ich am Meer, weil die Clique an der Küste spontan und lustig ist. Ich fühle mich entspannt, wenn ich mit ihnen rede. Wir gehen nachts baden oder machen manchmal lange Fahrradtouren.

Aussagen	Richtig	Falsch
1. Alle Freunde von Fabio haben gleiche Hobbys.		
2. Fabios Freunde sind zuverlässig.		
3. Fabio streitet manchmal mit seinen Freunden.		
4. Pia trifft alle Freunde aus dem Kindergarten.		
5. Pia hat vertrauen zu allen Mädchen aus ihrer Klasse.		
6. Pia versteht sich gut mit einigen Mädchen aus dem Schachklub.		

Četvrti korak:

Učiteljica dijeli radni listić sa tekstovima i zadacima.

Peti korak:

Učiteljica proziva učenike da pročitaju kako su označili tvrdnje.

Šesti korak:

Učiteljica potiče učenike da rješavaju digitalne vježbe.

Poveznice na digitalne vježbe (moje autorstvo):

<https://bit.ly/altersgenossen>

<https://bit.ly/altersgenossen3>

<https://bit.ly/warum-weil>



(10 min.)

Ishod aktivnosti:

Učenik čitaju tekstove i označavaju jesu li tvrdnje točne ili netočne.

5.aktivnost:

Učenici čitaju pojedinačno tvrdnje.

6.aktivnost:

Učenici rješavaju digitalne vježbe kako bi uvježbali novi vokabular i strukture.

III. ZAVRŠNI DIO SATA: (15 minuta)

7. aktivnost:

Učenici opisuju svoje prijatelje imenujući aktivnosti koje zajednički rade.

(5 min.)

8. aktivnost:

Učenici čitaju u plenumu što su napisali.


Ishod aktivnosti:

Učenik piše i govori kratke i jednostavne tekstove na temu Moji prijatelji.

Učenik pri tome upotrebljava preporučeni vokabular i jezična sredstva.

Učenici donose mini projekte u školu, izlažu provedene intervjuje i raspravljaju što je zajedničko a što različito kod njihovih prijatelja u različitim društvima.

Vrednovanje kao učenje pomoću Liste za samoprocjenu:

Znam			
Imenovati osobine			

Sedmi korak:

Učiteljica potiče učenike da opišu svoje prijatelje imenujući unutarnje osobine te što zajednički rade.

Osmi korak:

Učiteljica sluša izlaganja i po potrebi ispravlja izgovor.

Na kraju nastavnog sata učiteljica zadaje domaću zadaću (mini projekt).
Trebaju intervjuirati jednog prijatelja ili prijateljicu.
Prijatelju/-ici treba postaviti deset pitanja i odgovore treba donijeti u školu te prezentirati rezultate intervjua, npr. što si znao a što nisi o osobi s kojom rado provodiš slobodno vrijeme, što te je iznenadilo i što te je razveselilo.



mojih prijatelja.				<p>Učiteljica ih potiče da uočavaju sličnosti i razlike među pojedinih prijateljstvih.</p> <p>7. Aktivnost: Učenici rješavaju različite digitalne zadatke (5 min.)</p> <p>Ishod aktivnosti: Autorstvo drugog izvora:</p> <p>Učenik bira i primjenjuje različite strategije učenja kako bi poboljšao rezultate učenja.</p> <p>Finding friends in Germany Easy German 105 (youtube.com)</p>
Opisati aktivnosti koje radim s vršnjacima s kojima se družim.				
razumijem osnovne informacije u pročitanim tekstovima.				
Znam opisati jednog prijatelja ili prijateljicu iz mog društva.				